

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Д.02 «Основы теории изучаемого языка»

1. Место и роль дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Д.02 «Основы теории изучаемого языка» (немецкий язык) (далее – дисциплина) находится в модуле Д.00 «Общие дисциплины» учебного плана дополнительной образовательной программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Приступая к изучению данной дисциплины, слушатель должен иметь базовые знания, полученные при изучении дисциплины «Практический курс иностранного языка» (немецкий язык).

Знания и умения, полученные в результате освоения дисциплины, являются необходимыми для изучения дисциплины: СД.02 «Практический курс профессионально ориентированного перевода».

Дисциплина изучается на 3 курсе в течение 6 семестра.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

Результаты освоения образовательной программы (Код и формулировка компетенций)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (в целях формирования или освоения названной компетенции умения как компонент системы планируемых результатов обучения по дисциплине «Практический курс иностранного языка» сгруппированы по видам речевой деятельности)
ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Знать: - значение взаимосвязи между отдельными изучаемыми дисциплинами; Уметь: - определять проявление взаимосвязи между отдельными изучаемыми дисциплинами; - использовать в профессиональной деятельности приобретенные знания по изучаемым дисциплинам во взаимосвязи; Владеть: - навыками использования в профессиональной деятельности приобретенных знаний по изучаемым дисциплинам во взаимосвязи; - навыками включения в профессиональную деятельность всех приобретенных знаний и умений
ОПК-3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Знать: - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования ИЯ, его функциональные разновидности; Уметь: - выявлять основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования ИЯ в системной взаимосвязи; - определять особенности фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования ИЯ в его отдельных функциональных разновидностях; Владеть: - навыками практического использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования ИЯ в разных видах речевой деятельности;

	<ul style="list-style-type: none"> - навыками использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования ИЯ в разных функциональных разновидностях; - навыками использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования ИЯ для понимания и продуцирования текстов
ОПК-6 Владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста	Знать: Элементы структуры текста Основные способы выражения коммуникативных отношений в тексте Способы обеспечения преемственности между частями высказывания Уметь: Проводить структурный анализ текста Учитывать коммуникативные отношения между структурными частями текста. Владеть: основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста
ОПК-8 владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Знать: -Функциональные стили и регистры речи; - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения в русскоязычном и иноязычном социумах -лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи Уметь: -различать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения в русском и изучаемом иностранном языках; -использовать фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения применительно к регистру речи в межкультурном общении; - правильно отбирать и пользоваться лексическими, грамматическими и стилистическими и интонационными средствами выражения высказывания в соответствии с регистром речи с целью достижения адекватности в переводе. Владеть: особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ПК-23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знать: основные понятия, составляющие базу современной лингвистической науки, и ее термины. Уметь: применять на практике базовые навыки поиска и сбора языковых фактов Владеть: основными методами и приемами адекватного анализа лингвистических фактов.

3. Структура и содержание учебной дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 144 часа.

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

А) Изучаемый иностранный язык - английский

№ Раздела, темы	Наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации
Раздел I.	Теоретическая фонетика английского языка.
Раздел II.	Теоретическая грамматика английского языка.
Раздел III.	Лексикология современного английского языка.
Раздел IV.	Стилистика современного английского языка.

Б) Изучаемый иностранный язык - немецкий

№ Раздела, темы	Наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации
Раздел I.	Экскурс в историю немецкого языка.
Раздел II.	Типология немецкого языка.
Раздел III.	Грамматические категории в интерпретации текста.
Раздел IV.	Краткий курс лексикологии немецкого языка.

В) Изучаемый иностранный язык – французский

№ Раздела, темы	Наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации
Раздел I.	Основные проблемы стилистики французского языка.
Раздел II.	Современные тенденции в фоностилистике французского языка.
Раздел III.	Краткий курс лексикологии французского языка.
Раздел IV.	Типология французского языка
Раздел V.	Грамматические категории в интерпретации текста.